

Ratification  
of money  
by-laws.

**13.** Notwithstanding any law to the contrary, no by-law or contract made by the council and creating or tending to create a debt or obligation of the council, shall have any effect before it is ratified by resolution of the commission.

R.S., 5373,  
am. for the  
town.

**14.** The first paragraph of article 5373 of the Revised Statutes, 1909, as enacted, for the town, by the act 8 George V, chapter 95, section 1, is again replaced, for the town, by the following:

Payment of  
taxes condi-  
tion prece-  
dent to  
having name  
on list.

**“5373.** No person qualified to vote as proprietor, tenant or occupant, shall be entitled to have his name entered on the electors' list for any of the wards of the municipality, who on the thirtieth day of April next preceding the expiration of the delay mentioned in article 5374, is indebted to the municipality for any taxes or water-rates (special taxes excepted).”

Coming into  
force.

**15.** This act shall come into force on the day of its sanction.

## CHAP. 110

### An Act respecting the town of Saint Michel

[Assented to, 17th of March, 1919]

Preamble.

**WHEREAS** the town of Saint Michel has, by its petition, represented:

That at its regular session, held on the 5th June, 1918, the council of the corporation adopted the by-law bearing the No. 52, intituled: “By-law respecting a loan of fifty thousand dollars to pay the amount of coupons in 1918”;

That, at its regular session, held on the 23rd of September, 1918, the council of the corporation adopted the by-law bearing the No. 56, and intituled: “By-law respecting a loan of one hundred and twenty-five thousand dollars for balancing the finances of the municipality in 1918”;

That the sums mentioned in the two by-laws are required for meeting and paying debts of the municipality;

That such two by-laws have been submitted to the approval of the municipal electors; that two-thirds in number of the owners of taxable immoveables in the municipality, as shown by the electoral list, have voted thereon, and that they were approved by a majority of

two-thirds in number and in value of the owners of immoveables who voted;

That, nevertheless, doubts have arisen as to the sufficiency of such approval, and it is expedient to remove such doubts;

That it is further necessary to give its council a special commission with certain defined powers, and to make certain other amendments to its charter; and

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore, His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

**1.** Notwithstanding any law to the contrary, the by-law <sup>By-laws</sup> passed by the council of the town of Saint Michel at its <sup>ratified.</sup> session held on the 5th of June, 1918, under No. 52, and intituled "By-law respecting a loan of fifty thousand dollars to pay the amount of the coupons in 1918", and the by-law adopted by the council of the town of Saint Michel, at its session held on the 23rd September, 1918, under the No. 56, and intituled: "By-law respecting a loan of one hundred and twenty-five thousand dollars for balancing the finances of the municipality in 1918", are legalized, confirmed and validated, and shall be executory according to their form and tenor, and the provisions of articles 5782, 5783, 5784, and 5788 of the Revised Statutes, 1909, as enacted and amended by the act 8 George V, chapter 60, are expressly declared to not apply to the corporation as regards such by-laws and loans to which they relate.

Nevertheless the loans enacted by this by-law cannot <sup>Effecting of</sup> be effected, either wholly or in part, until after the coming <sup>loans to be</sup> into office of the commission hereinafter mentioned, and <sup>delayed.</sup> may be effected by that commission alone.

**2.** The council shall by resolution appoint and con- <sup>Appoint-</sup>stitute, under the name of "the Commission of the town of <sup>ment of</sup> St. Michel", a commission consisting of three persons, <sup>commission.</sup> one of whom shall be president; but the choice of these three persons must be approved by the Lieutenant-Governor in Council. No member of the council may form part of this commission.

**3.** If the council fails to pass, within fifteen days from <sup>Appoint-</sup>the coming into force of this act, the resolution mentioned <sup>ment by Lt-</sup> in the foregoing section, and if the council fails to give <sup>Gov. in C. in</sup> the names, within the same delay, to the Lieutenant- <sup>certain case.</sup> Governor in Council, of three acceptable persons to con-

stitute the commission, then the said commission may be appointed by the Lieutenant-Governor in Council.

Term of office.

**4.** The members of the commission shall be appointed for a period of one year. Nevertheless the Lieutenant-Governor in Council may, if he deems it expedient, extend such period by one year, and may at any time dismiss any member of the commission for cause.

Vacancies.

If any member of the commission appointed under this section should die, or refuse or neglect or be unable to act, or send his resignation to the Lieutenant-Governor in Council, or be dismissed, his office shall become vacant, and the Lieutenant-Governor in Council shall appoint a successor, who shall remain in office until the expiry of the term of office of the person whom he replaces.

Salaries.

**5.** The salary of each of such commissioners shall be as follows: for the president one thousand dollars per annum and for each of the two others seven hundred and fifty dollars, per annum, and it shall be payable by the town.

Commissioners to be sworn.

**6.** Before entering into office each member of the commission must be sworn before the secretary-treasurer of the town, or before a justice of the peace, according to form A of the Cities and Towns' Act.

Duty of commission.

**7.** Notwithstanding any law to the contrary, it shall devolve upon the commission:

*a.* To negotiate, conclude and realize, for and in the name of the town, the loans mentioned in this act as well as all other loans which may hereafter be legally effected. Nevertheless, the debentures to be issued under the by-laws ratified by this act shall be made, sealed, and signed in accordance with the provisions of such by-laws;

*b.* To see that the proceeds of such loans are used solely for the purposes provided by law and the by-laws, and to take all necessary steps to attain this end; no payment can be made by the council or its officers without the approval of the commission;

*c.* To study the financial and economic situation of the town and to report to the Legislature at its next session, stating the means it may consider the best calculated to assure and maintain equilibrium in the municipal finances and to enable it to meet its obligations in future.

Issue of debentures authorized.

**8.** With a view to facilitate the loans authorized by this act, the commission is especially authorized, notwithstanding

ing the provisions of the by-laws enacting such loans, to issue, if it deems advisable, in the place and stead of those therein specified, debentures of different denominations, say: \$100.00, \$500.00 or \$1,000.00 each, and in such case to number them all consecutively from 1499 inclusive to such number as may be determined by the number of debentures.

**9.** The commission shall adopt the rules it may deem suitable for conducting its deliberations and for its internal government. It shall, at pleasure, fix the number of its sittings, and hold them either within the limits of the territory of the municipality or elsewhere at such place as it may fix from time to time. It shall choose a secretary, who may be the secretary-treasurer of the municipality, and such other employees as it may deem expedient, and fix their remuneration, which shall be paid by the town. Procedure, etc., at sittings.

**10.** For the carrying out of this act the commission may, either itself or through its officers or representatives, take communication of the registers, documents, reports, and other archives of the municipality. Communication of documents, etc.

**11.** The quorum of the commission shall be two members, and in all cases its decisions shall be taken by the majority present. In the absence of the president, another member shall be appointed by the members who are present, to preside. The president, or the person replacing him in his absence, shall vote as a commissioner and shall further have a casting-vote when the votes are equally divided. Quorum, etc.

**12.** Notwithstanding any law to the contrary the commission may, by a mere resolution of the council, on such conditions as it may deem suitable, but for a period not exceeding one year, contract temporary loans by means of notes of the municipality signed by the mayor and secretary-treasurer, to pay the coupons due or to become due between now and the thirty-first of December, 1919, of the debentures of the town already issued or to be hereafter issued, as well as for repaying all advances in money obtained for these ends. Temporary loans.

In the event of the refusal or neglect of the municipal council, within a delay of fifteen days from the demand made to it for the same by the commission, to adopt the resolution mentioned in this section, the commission may, on a report to that effect, obtain from the Lieutenant- Authorization by Lt.-Gov. in C. in certain case.

Governor in Council authorization to contract such temporary loans and to issue and sign itself, through its president in the name of the municipality and without such resolution, the notes required for effecting the said temporary loans.

Ratification  
of money  
by-laws.

**13.** Notwithstanding any law to the contrary, no by-law or contract made by the council and creating or tending to create a debt or obligation of the council, shall have any effect before it is ratified by resolution of the commission.

Coming into  
force.

**14.** This act shall come into force on the day of its sanction.

---

## CHAP. 111

### An Act to amend the charter of the Village of Petit-Lac-Magog

*[Assented to, 17th of March, 1919]*

Preamble.

**W**HEREAS the municipality of the village of Petit-Lac-Magog has by its petition represented that it is right and desirable to confer certain additional powers upon it:

Whereas it is expedient to grant the prayer contained in the said petition;

Therefore His Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:—

7 Geo. V, c.  
86, s. 10,  
amended.  
By-laws  
governing  
electric  
power, etc.

**1.** Section 10 of the act 7 George V, chapter 86, is amended by adding the following paragraph thereto:

“The council may also make, amend and repeal by-laws for fixing the price of selling, distributing, collecting and causing electricity, light and power to be paid for in the municipality.”

Coming into  
force.

**2.** This act shall come into force the day of its sanction.

---